Глаголы вращения: лексическая типология

В.А. Круглякова
Е.В. Рахилина

Глаголы вращения

= предикаты, описывающие движение вокруг ориентира по круговой траектории

Напр.: англ.: *spin, revolve, rotate, wheel*
рус.: *вращаться, крутиться, кружить*

Удобная область для типологического исследования:

- Значение достаточно простое
- Релевантно для всех языков и культур
- Небольшое количество лексем по языкам (в среднем до 10)

Глаголы способа движения

(Ср. Talmy 1975, 2000)

- **Source**

  Напр. выйти, англ. jump out

- **Goal**

  Напр. приплыть, добежать, англ. come

- **Path**

  Напр. пройти, англ. cover

- **Manner of motion**

  Напр. лететь, ползти, прыгать

Глаголы вращения

~~источник/цель~~

~~path~~

trajectory
(=круг)

trajector
(= субъект)

landmark
(= ориентир)

(Ср. Langacker 1988)

Земля вращается вокруг Солнца
Собака сидит около будки

По аргументной структуре = глаголам позиции

Другие релевантные семантические параметры?

Задачи типологического исследования

- Универсальный набор семантических параметров и фреймов вращения
- Универсальные vs. лингвоспецифичные параметры
- Склеивание значений в рамках одной лексемы (полисемия)
- Регулярные vs. запрещенные комбинации значений
- Семантическая карта
- Метафоры

Материал:

Славянские: *польский, русский, сербский*
Германские: *английский, норвежский*
Романские: *испанский*
Кельтские: *валлийский*
Монгольские: *калмыцкий*
Тюркские: *татарский, турецкий*
Финно-угорские: *коми*
Индо-иранские: *хинди*
Дагестанские: *агульский*
Чукотко-камчатские: *алюторский*
Китайский
Японский

Методы:

- Корпусные исследования (для языков с доступным корпусом)
- Полевые исследования

Построение семантической карты

= схема, показывающая базовые значения семантического поля глаголов вращения и их связь друг с другом через взаимное расположение в пространстве

(Ср. Kemmer 1993 (залог), Haspelmath 1997, van der Auwera & Plungian 1998 (модальность), Татевосов 2002 (квантификаторы).

Первый шаг - ключевое деление

ось → внутренняя *(карусель, фигурист)*

ось → внешняя *(планеты вокруг Солнца)*

Напр. <u>алюторский</u>: *kavaljil-* только для внутренней оси, *kamljil-* для внешней оси

Типы траекторий

ось

- внутренняя
- внешняя
  - круговая траектория *(электроны, танцующие вокруг костра люди)*
  - вихревая траектория *(торнадо, водоворот, листья в вихре)*

Напр. <u>норвежский</u>: особый глагол для вихревого вращения – *virvle*.

Параметр вертикальной дистанции

ось

- внутренняя
- внешняя
  - круговая траектория
    - *(лодка вокруг острова)*
    - в одной плоскости с ориентиром
    - НАД ориентиром *(ястреб над добычей)*
  - вихревая траектоия

Напр. <u>англ</u> *wheel* , рус. *кружить* *для разных плоскостей*

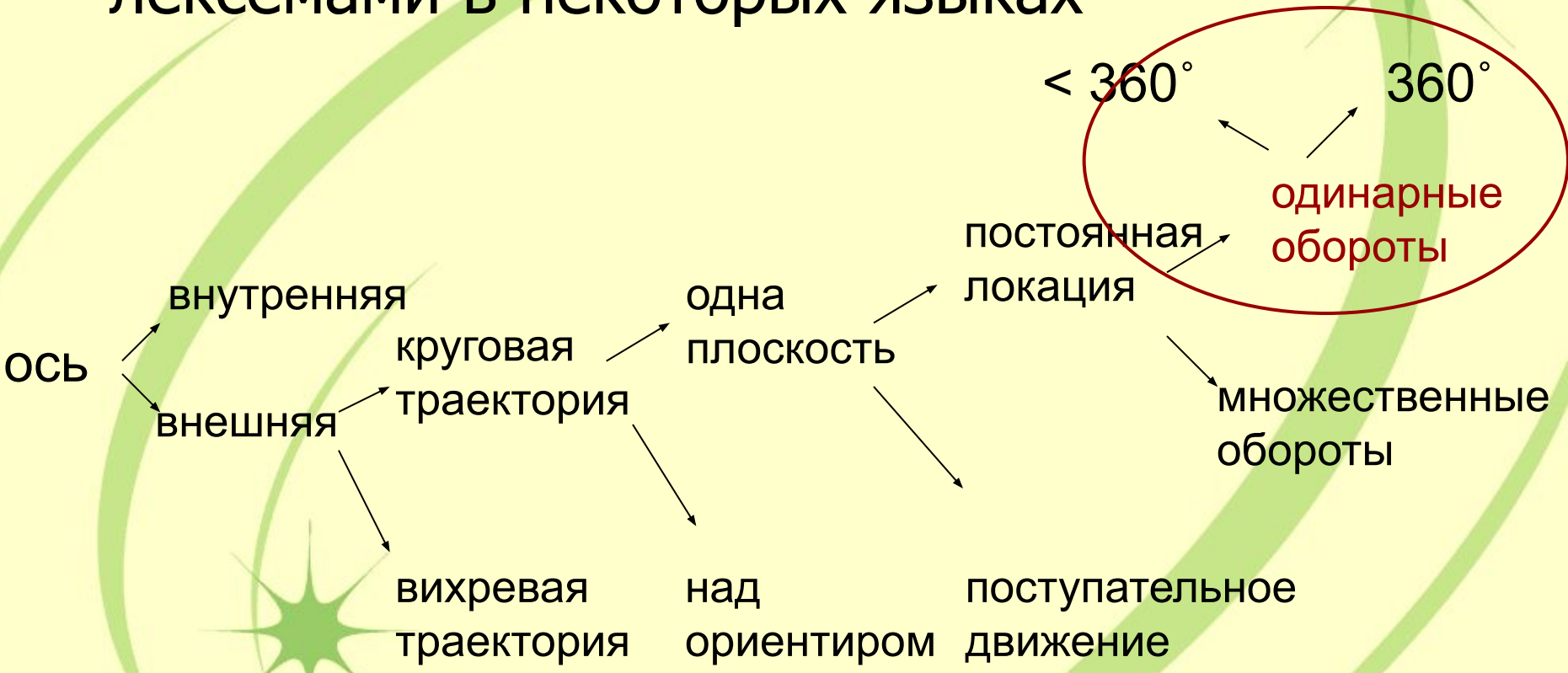
Поступательное движение

ось → внутренняя
ось → внешняя → круговая траектория → одна плоскость → постоянное местоположение (*хоровод*)
круговая траектория → над ориентиром
одна плоскость → поступательное движение *(падающие листья, вальсирующие пары)*
внешняя → вихревая траектория

Напр. <u>японский</u>: *тау* для субъектов, перемещающихся горизонтально или вертикально по круговой траектории

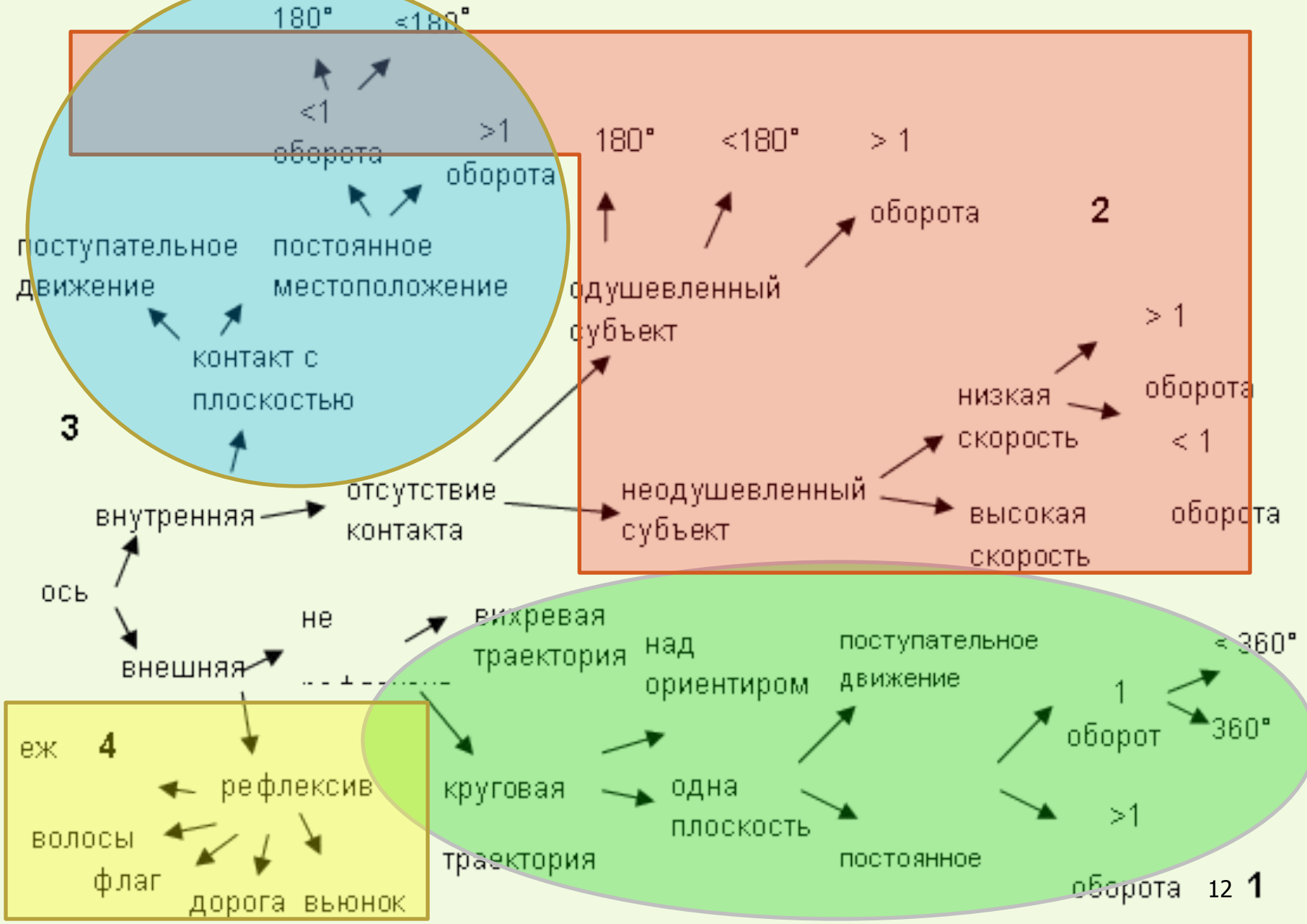
Периферийные случаи

Дополнительные области, покрываемые лексемами в некоторых языках



Напр. <u>калмыцкий</u>: *ergx* используется как для множественных, так и для одинарных оборотов

Базовые зоны семантического поля



Стратегии лексикализации

1. Единственный глагол с общей идеей вращения. *В естественном языке не обнаружено*

2. Система, состоящая из трех глаголов, различающих три базовых области поля:
   - *вращение вокруг внутренней оси*
   - *вращение вокруг внешней оси*
   - *вращение на плоскости (качение)*

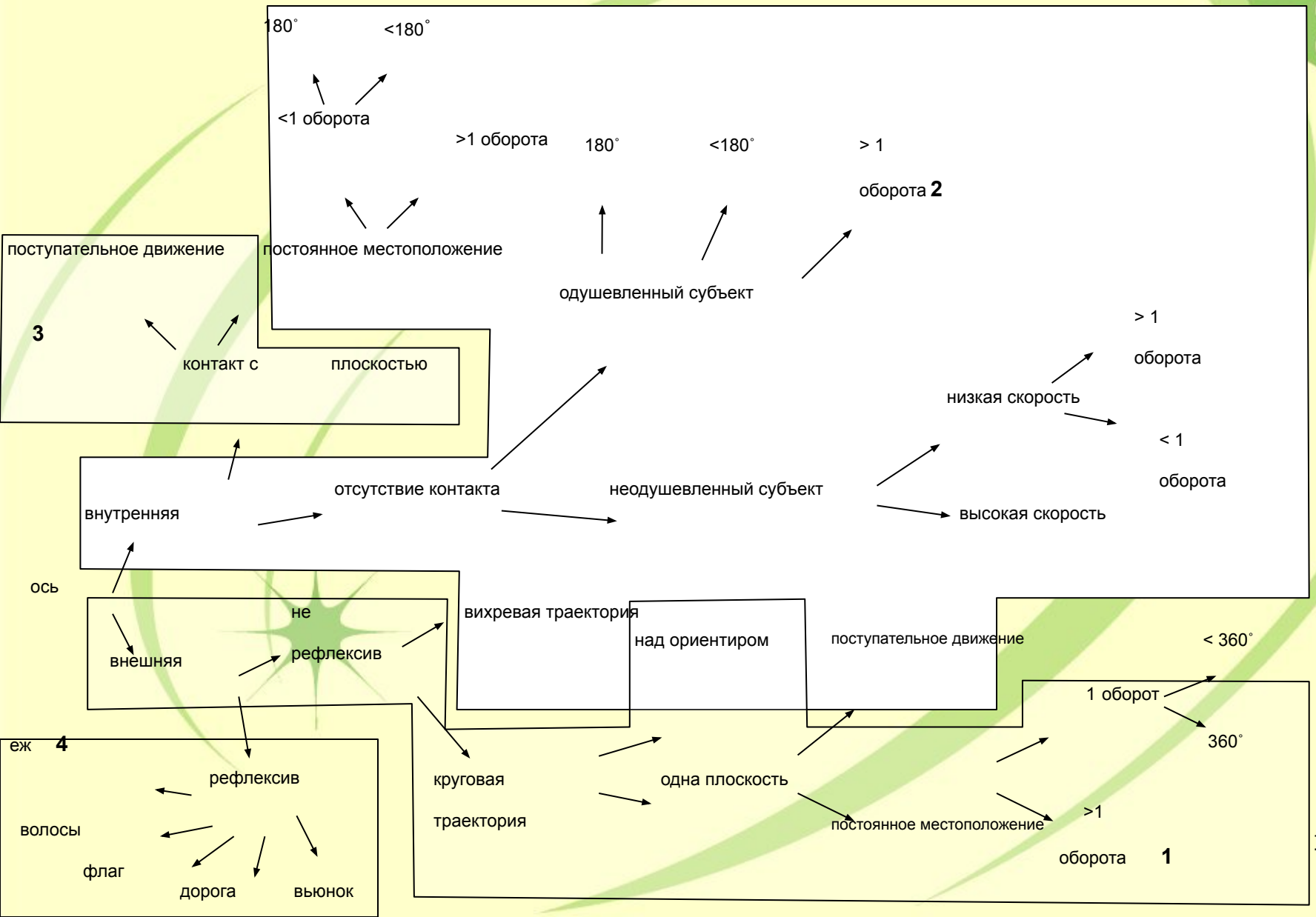
3. Специальный глагол для каждой ситуации => *избыточная и сложная система*

Системы глаголов вращения

- **“Бедные” системы** (≤ 3 глагола): различение 3 базовых зон
  - *(напр. турецкий, коми)*
- **“Средние” системы** (4-5 глаголов): дополнительные противопоставления внутри зон
  - *(напр. китайский, агульский, алюторский)*
- **“Богатые” системы** (≥ 6 глаголов): многочисленные особые противопоставления и параметры в каждой зоне
  - *(напр. сербский, английский)*

Система коми-зырянского языка:

1. *гагредлыны*, 2. *бергооны*, 3. *тырооны*, 4. *гартчыны*



Лакуны

=области поля, не покрываемые ни одним глаголом вращения в языке, значение не выражается одной лексемой

Напр. вращение вокруг внешней оси в одной плоскости с ориентиром

(лодка вокруг острова, собака вокруг будки)

- Специальный глагол - *исп.: rondar*
- Более общий глагол вращения - *яп.: senkai-suru*

англ: Ø □ go round
рус.: : Ø □ ходить/плавать кругами

=> более общий глагол движения + способ

Итоги

1. Системная организация семантического поля

2. Универсальный набор ситуаций и параметров вращения

- внутренняя / внешняя ось вращения
- множественные / одинарные обороты
- ращение над ориентиром
- вихревая траектория
- скорость

3. Значительная вариативность в языках:

- разное количество глаголов в системах
- выбор параметров из универсального набора
- различные способы комбинирования ситуаций среди различающихся в системе

вариативность предсказуема и подчиняется определенным правилам!